



**APEX**  
Accounting & Payroll EXpert Team

2012

Plan contabil  
Chart of accounts  
Plan comptable



## Clasa 1 – CONTURI DE CAPITALURI

### 10 Capital și rezerve

- 101 Capital <sup>1</sup>
  - 1011 Capital subscris nevărsat
  - 1012 Capital subscris vărsat
  - 1015 Patrimoniul regiei
  - 1016 Patrimoniul public
- 104 Prime de capital
  - 1041 Prime de emisiune
  - 1042 Prime de fuziune / divizare
  - 1043 Prime de aport
  - 1044 Prime de conversie a obligațiunilor în acțiuni
- 105 Rezerve din reevaluare
- 106 Rezerve
  - 1061 Rezerve legale
  - 1063 Rezerve statutare sau contractuale
  - 1064 Rezerve de valoare justă <sup>2</sup>
  - 1065 Rezerve reprezentând surplusul realizat din rezerve din reevaluare
  - 1067 Rezerve din diferențe de curs valutar în relație cu investiția netă într-o entitate străină
  - 1068 Alte rezerve
- 107 Rezerve din conversie <sup>3</sup>

1. În funcție de forma juridică a entității se înregistrează: capital social, patrimoniul regiei etc.  
 2. Acest cont mai apare doar la entitățile care nu au finalizat procedurile legate de transfer al bunurilor de natura patrimoniului public.  
 3. Acest cont apare numai în situațiile financiare anuale consolidate.

## Class 1 – CAPITAL ACCOUNTS

### 10 Capital and reserves

- 101 Capital <sup>1</sup>
  - 1011 Subscribed and not paid in share capital
  - 1012 Subscribed and paid in share capital
  - 1015 Patrimony (autonomous public companies)
  - 1016 Public patrimony
- 104 Premium related to capital
  - 1041 Share premium
  - 1042 Merger premium
  - 1043 Share premium contribution in kind
  - 1044 Debenture conversion premium
- 105 Revaluation reserve
- 106 Reserves
  - 1061 Legal reserve
  - 1063 Statutory or contractual capital reserve
  - 1064 Fair value reserve <sup>2</sup>
  - 1065 Reserve representing the revaluation reserve surplus
  - 1067 Reserve for exchange rate differences related to a net investment in a foreign entity
  - 1068 Other reserves
- 107 Conversion reserve <sup>3</sup>

1. According to the legal structure of the entity will include, share capital, assets and liabilities (public sector companies) etc.  
 2. This account only appears for entities which have not completed the legal transfer procedures for public sector assets.  
 3. This account only appears in the consolidated annual financial statements.

## Classe 1 – COMPTES DE CAPITAUX

### 10 Capital et réserves

- 101 Capital <sup>1</sup>
  - 1011 Capital souscrit non versé
  - 1012 Capital souscrit - versé
  - 1015 Patrimoine des régies
  - 1016 Patrimoine public
- 104 Primes liées au capital
  - 1041 Primes d'émission
  - 1042 Primes de fusion
  - 1043 Primes d'apport
  - 1044 Primes de conversion d'obligations en actions<sup>23</sup>
- 105 Réserves de réévaluation
- 106 Réserves
  - 1061 Réserve légale
  - 1063 Réserves statutaires ou contractuelles
  - 1064 Réserves de réévaluation à la juste valeur <sup>2</sup>
  - 1065 Réserves représentant l'excédent de réserves de réévaluation
  - 1067 Réserves de différence de cours de change se rapportant à un investissement net dans une entité étrangère
  - 1068 Autre réserves
- 107 Réserves de conversion <sup>3</sup>

1. Selon la forme juridique de l'entreprise, ceci comprendra le capital social, le patrimoine de la régie etc.  
 2. Ce compte n'existe que pour les entités qui n'ont pas achevé les procédures de transfert juridique des actifs du patrimoine public.  
 3. Ce compte n'apparaît que dans les états financiers annuels consolidés.

- 108 Interese care nu controlează<sup>4</sup>  
 1081 Interese care nu controlează - rezultatul exercițiului financiar  
 1082 Interese care nu controlează - alte capitaluri proprii
- 109 Acțiuni proprii  
 1091 Acțiuni proprii deținute pe termen scurt  
 1092 Acțiuni proprii deținute pe termen lung  
 1095 Acțiuni proprii reprezentând titluri deținute de societatea absorbită la societatea absorbantă
- 11 Rezultatul reportat
- 117 Rezultatul reportat  
 1171 Rezultatul reportat reprezentând profitul nerepartizat sau pierderea neacoperită  
 1172 Rezultatul reportat provenit din adoptarea pentru prima dată a IAS, mai puțin IAS 29<sup>5</sup>  
 1174 Rezultatul reportat provenit din corectarea erorilor contabile  
 1176 Rezultatul reportat provenit din trecerea la aplicarea Reglementărilor contabile conforme cu Directiva a patra a Comunităților Economice Europene
- 12 Rezultatul exercițiului financiar
- 121 Profit sau pierdere  
 129 Repartizarea profitului

- 108 Minority interest<sup>4</sup>  
 1081 Minority interest - profit (loss) for the period  
 1082 Minority interest - other own capital
- 109 Own shares  
 1091 Short-term own shares  
 1092 Long-term own shares  
 1095 Shares of the absorbing entity owned by the entity absorbed
- 11 Retained earnings
- 117 Retained earnings  
 1171 Profit/loss carried forward  
 1172 Retained earnings due to the adoption of IAS for the first time, with the exception of IAS 29<sup>5</sup>  
 1174 Retained earnings due to the correction of accounting errors  
 1176 Retained earnings due to the switch to adoption of Accounting Regulations according to the Fourth Directive of the European Economic Communities
- 12 Profit (loss) for the period
- 121 Profit (loss) for the period  
 129 Profit appropriation

- 108 Intérêts minoritaires<sup>4</sup>  
 1081 Intérêts minoritaires - résultat de l'exercice  
 1082 Intérêts minoritaires - autres capitaux propres
- 109 Actions propres  
 1091 Actions propres à court terme  
 1092 Actions propres à long terme  
 1095 Actions de la société absorbante détenues par la société absorbée
- 11 Report à nouveau
- 117 Report à nouveau  
 1171 Report à nouveau représentant le bénéfice non-distribué ou la perte non-affectée  
 1172 Report à nouveau provenant de l'adoption pour la première fois des IAS, à l'exception d'IAS 29<sup>5</sup>  
 1174 Report à nouveau provenant de la correction d'erreurs comptables  
 1176 Report à nouveau provenant de l'adoption des Règlements de Comptabilité selon la Quatrième Directive de CEE
- 12 Résultat de l'exercice
- 121 Bénéfice (perte)  
 129 Affectation du résultat

4. Acest cont apare numai în situațiile financiare anuale consolidate.

5. Acest cont apare doar la agenții economici care au aplicat Reglementările contabile aprobate prin OMFP nr 94/2001 și până la închiderea soldului acestui cont.

4. This account only appears in the consolidated annual financial statements.

5. This account only appears for companies that have applied the Accounting Regulations approved by Order of Ministry of Public Finance no. 94/2001, until reversal of this account.

4. Ce compte n'apparaît que dans les états financiers annuels consolidés.

5. Ce compte n'existe que pour les entreprises qui ont appliqué les Règlements comptables approuvés par l'Ordre du Ministre des Finances Publiques no. 94/2001 et jusqu'à la clôture de ce compte.

14 Câștiguri sau pierderi legate de emiterea, răscumpărarea, vânzarea, cedarea cu titlu gratuit sau anularea instrumentelor de capitaluri proprii

141 Câștiguri legate de vânzarea sau anularea instrumentelor de capitaluri proprii

149 Pierderi legate de emiterea, răscumpărarea, vânzarea, cedarea cu titlu gratuit sau anularea instrumentelor de capitaluri proprii

15 Provizioane

151 Provizioane

1511 Provizioane pentru litigii

1512 Provizioane pentru garanții acordate clienților

1513 Provizioane pentru dezafectare imobilizări corporale și alte acțiuni similare legate de acestea

1514 Provizioane pentru restructurare

1515 Provizioane pentru pensii și obligații similare

1516 Provizioane pentru impozite

1518 Alte provizioane

16 Împrumuturi și datorii asimilate

161 Împrumuturi din emisiuni de obligațiuni

14 Gains or losses in respect of issuance, redemption, sale, free transfer or cancellation of own capital instruments

141 Gains in respect of sales or cancellation of own capital instruments

149 Losses in respect of issuance, redemption, sale, free transfer or cancellation of own capital instruments

15 Provisions

151 Provisions

1511 Provisions for litigation

1512 Provisions for guarantees to customers

1513 Provisions for the decommissioning of tangible non-current assets and other similar actions

1514 Provisions for restructuring costs

1515 Provisions for pensions and similar obligations

1516 Provisions for taxes

1518 Other provisions

16 Loans and similar debts

161 Debenture loans

14 Profit ou déficit du à l'émission, l'amortissement, la vente, le transfert libre ou l'annulation des instruments de capitaux propres

141 Profit de la vente ou de l'annulation des instruments de capitaux propres

149 Déficit lié à l'émission, le rachat, la vente, le transfert gratuit ou l'annulation des instruments de capitaux propres

15 Provisions

151 Provisions

1511 Provisions pour litiges

1512 Provisions pour garanties données aux clients

1513 Provisions pour la mise hors-service d'immobilisations corporelles et autres actions similaires

1514 Provisions pour restructuration

1515 Provisions pour retraites et obligations similaires

1516 Provisions pour impôts

1518 Autres provisions

16 Emprunts et dettes assimilées

161 Emprunts par émission d'obligations

- 1614 Împrumuturi externe din emisiuni de obligațiuni garantate de stat
- 1615 Împrumuturi externe din emisiuni de obligațiuni garantate de bănci
- 1617 Împrumuturi interne din emisiuni de obligațiuni garantate de stat
- 1618 Alte împrumuturi din emisiuni de obligațiuni
- 162 Credite bancare pe termen lung
  - 1621 Credite bancare pe termen lung
  - 1622 Credite bancare pe termen lung nerambursate la scadență
  - 1623 Credite externe guvernamentale
  - 1624 Credite bancare externe garantate de stat
  - 1625 Credite bancare externe garantate de bănci
  - 1626 Credite de la trezoreria statului
  - 1627 Credite bancare interne garantate de stat
- 166 Datorii care privesc imobilizările financiare
  - 1661 Datorii față de entitățile afiliate
  - 1663 Datorii față de entitățile de care compania este legată prin interese de participare
- 167 Alte împrumuturi și datorii asimilate
- 168 Dobânzi aferente împrumuturilor și datoriilor asimilate
  - 1681 Dobânzi aferente împrumuturilor din emisiuni de obligațiuni
  - 1682 Dobânzi aferente creditelor bancare pe termen lung

- 1614 Foreign debenture loans guaranteed by the State
- 1615 Foreign debenture loans guaranteed by banks
- 1617 Domestic debenture loans guaranteed by the State
- 1618 Other debenture loans
- 162 Long-term bank loans
  - 1621 Long-term bank loans
  - 1622 Long-term bank loans in arrears
  - 1623 Foreign Government loans
  - 1624 Foreign loans guaranteed by the State
  - 1625 Foreign loans guaranteed by banks
  - 1626 State Treasury loans
  - 1627 Domestic loans guaranteed by the State
- 166 Debts relating to financial assets
  - 1661 Debts towards related parties
  - 1663 Debts towards associates
- 167 Other loans and similar debts
- 168 Accrued interest on loans and similar debts
  - 1681 Accrued interest on debenture loans
  - 1682 Accrued interest on long-term bank loans

- 1614 Emprunts externes par émission d'obligations garanties par l'Etat
- 1615 Emprunts externes par émission d'obligations garanties par les banques
- 1617 Emprunts internes par émission d'obligations garanties par l'Etat
- 1618 Autres emprunts par émission d'obligations
- 162 Crédits bancaires à long terme
  - 1621 Crédits bancaires à long terme
  - 1622 Crédits bancaires à long terme non-remboursés à l'échéance
  - 1623 Crédits bancaires externes gouvernementaux
  - 1624 Crédits bancaires externes garantis par l'Etat
  - 1625 Crédits bancaires externes garantis par les banques
  - 1626 Crédits accordés par l'Etat
  - 1627 Crédits bancaires internes garantis par l'Etat
- 166 Dettes rattachées aux immobilisations financières
  - 1661 Dettes envers des parties liées
  - 1663 Dettes envers des sociétés associées
- 167 Autres emprunts et dettes assimilées
- 168 Intérêts courus sur emprunts et dettes assimilées
  - 1681 Intérêts courus sur emprunts par émission d'obligations
  - 1682 Intérêts courus sur crédits bancaires à long terme

1685 Dobânzi aferente datoriilor fațăde entitățile  
afiliate  
1686 Dobânzi aferente datoriilor fațăde entitățile de  
care compania este legată prin interese de participare  
1687 Dobânzi aferente altor împrumuturi si datorii  
asimilate

169 Prime privind rambursarea obligațiunilor

1685 Accrued interest on debts towards related parties  
1686 Accrued interest on debts towards associates  
1687 Accrued interest on other loans and similar debts

169 Premium on redemption of bonds

1685 Intérêts courus sur dettes envers des parties liées  
1686 Intérêts courus sur dettes envers des sociétés  
détenant des titres de participation  
1687 Intérêts courus sur autres emprunts et dettes  
assimilées

169 Primes de remboursement des obligations

## Clasa 2 – CONTURI DE IMOBILIZARI

### 20 Imobilizări necorporale

- 201 Cheltuieli de constituire
- 203 Cheltuieli de dezvoltare
- 205 Concesiuni, brevete, licențe, mărci comerciale, drepturi și active similare

- 207 Fond comercial <sup>6</sup>
  - 2071 Fond comercial pozitiv
  - 2075 Fond comercial negativ
- 208 Alte imobilizări necorporale

- 21 Imobilizări corporale
- 211 Terenuri și amenajări de terenuri
  - 2111 Terenuri
  - 2112 Amenajări de terenuri

- 212 Construcții
- 213 Instalații tehnice, mijloace de transport, animale și plantații
  - 2131 Echipamente tehnologice (mașini, utilaje și instalații de lucru)
  - 2132 Aparate și instalații de măsurare, control și reglare
  - 2133 Mijloace de transport
  - 2134 Animale și plantații

- 214 Mobilier, aparatură birotică, echipamente de protecție a valorilor umane și materiale și alte active corporale

## Class 2 – NON-CURRENT ASSETS

### 20 Intangible assets

- 201 Set-up costs
- 203 Development costs
- 205 Concessions, patents, licenses, trademarks and similar rights and assets

- 207 Goodwill <sup>6</sup>
  - 2071 Positive goodwill
  - 2075 Negative goodwill

- 208 Other intangible assets

- 21 Tangible assets
  - 211 Freehold land and land improvements
  - 2111 Freehold land
  - 2112 Land improvements

- 212 Buildings
- 213 Plant and machinery, motor vehicles, animals and plantations
  - 2131 Plant and machinery
  - 2132 Measurement, control and adjustment devices
  - 2133 Motor vehicles
  - 2134 Animals and plantations

- 214 Fixtures and fittings

## Clase 2 – COMPTES D'IMMOBILISATION

### 20 Immobilisations incorporelles

- 201 Frais de constitution
- 203 Frais de développement
- 205 Concessions, brevets, licences, marques commerciales et autres droits et valeurs similaires

- 207 Fonds de commerce <sup>6</sup>
  - 2071 Fonds de commerce positif
  - 2075 Fonds de commerce négatif

- 208 Autres immobilisations incorporelles

- 21 Immobilisations corporelles
  - 211 Terrains et aménagements de terrains
  - 2111 Terrains
  - 2112 Aménagements de terrains

- 212 Constructions
- 213 Installations techniques, matériels de transport, animaux et plantations
  - 2131 Equipements technologiques (machines, outillages et installations de travail)
  - 2132 Appareils et installations de mesure, contrôle et réglage
  - 2133 Matériels de transport
  - 2134 Animaux et plantations

- 214 Mobilier, matériel bureautique, équipements de protection des personnes et des biens et autres actifs



- 22 Imobilizări corporale în curs de aprovizionare
- 223 Instalatii tehnice, mijloace de transport, animale si plantatii in curs de aprovizionare
- 224 Mobilier, aparatura birotica, echipamente de protectie a valorilor umane si materiale si alte active corporale in curs de aprovizionare
- 23 Imobilizări în curs și avansuri pentru imobilizări
  
- 231 Imobilizări corporale în curs de execuție
- 232 Avansuri acordate pentru imobilizări corporale
- 233 Imobilizări necorporale în curs de execuție
- 234 Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale
  
- 26 Imobilizări financiare
  
- 261 Acțiuni deținute la entitățile afiliate
- 263 Interese de participare
- 264 Titluri puse în echivalență <sup>7</sup>
- 265 Alte titluri imobilizate
- 267 Creanțe imobilizate
  
- 2671 Sume datorate de entitățile afiliate
- 2672 Dobânda aferentăsumelor datorate de entitățile afiliate
- 2673 Creanțe legate de interesele de participare
- 2674 Dobânda aferentă creanțelor legate de interesele de participare
- 2675 Împrumuturi acordate pe termen lung
- 2676 Dobânda aferentă împrumuturilor acordate pe termen lung

7. Acest cont apare numai în situațiile financiare anuale consolidate.

- 22 Tangible assets in transit
- 223 Technical installations, means of transport, animals and plantations under procurement
- 224 Furniture, office equipment, human resources protection equipment and other tangible assets under procurement
- 23 Non-current assets in progress and advances for non-current assets
  
- 231 Tangible assets in progress
- 232 Advance payments for tangible non-current assets
- 233 Intangible assets in progress
- 234 Advance payments for intangible non-current assets
  
- 26 Financial assets
  
- 261 Investments in related parties
- 263 Investments in associates
- 264 Investments accounted for using the equity method <sup>7</sup>
- 265 Other long term investments
- 267 Long term receivables
  
- 2671 Amounts owed by related parties
- 2672 Accrued interest on amounts owed by related parties
- 2673 Receivables related to associates
- 2674 Accrued interest on receivables related to associates
- 2675 Long term loans
- 2676 Accrued interest on long term loans

7. This account only appears in the consolidated annual financial statements.

- 22 Immobilisations corporelles en transit
- 223 Installations techniques, moyens de transport, animaux et plantations en cours d'approvisionnement
- 224 Mobilier, bureautique, équipements de protection des ressources humaines et autres actifs corporels en cours d'approvisionnement
- 23 Immobilisations en cours et avances pour immobilisations
  
- 231 Immobilisations corporelles en cours
- 232 Avances versées sur immobilisations corporelles
- 233 Immobilisations incorporelles en cours
- 234 Avances versées sur immobilisations incorporelles
  
- 26 Immobilisations financières
  
- 261 Titres de participation dans des parties liées
- 263 Immobilisations financières sous forme d'intérêts de participation
- 264 Titres mis en équivalence <sup>7</sup>
- 265 Autres titres immobilisés
- 267 Créances immobilisées
  
- 2671 Sommes dues par des parties liées
- 2672 Intérêts courus sur sommes dues par des parties liées
- 2673 Créances rattachées aux participations
- 2674 Intérêts courus sur créances rattachées aux participations
- 2675 Prêts à long terme
- 2676 Intérêts courus sur prêts à long terme

7. Ce compte apparaît seulement dans les états financiers annuels consolidés.

2678 Alte creanțe imobilizate  
2679 Dobânzi aferente altor creanțe imobilizate

269 Vărsăminte de efectuat pentru imobilizări financiare  
2691 Vărsăminte de efectuat privind acțiunile deținute la entitățile afiliate  
2692 Vărsăminte de efectuat privind interesele de participare  
2693 Vărsăminte de efectuat pentru alte imobilizări financiare

28 Amortizări privind imobilizările

280 Amortizări privind imobilizările necorporale  
2801 Amortizarea cheltuielilor de constituire  
2803 Amortizarea cheltuielilor de dezvoltare  
2805 Amortizarea concesiunilor, brevetelor, licențelor, mărcilor comerciale, drepturilor și activelor similare  
2807 Amortizarea fondului comercial<sup>8</sup>

2678 Other long term receivables  
2679 Accrued interest on other long term receivables

269 Amounts payable in relation with financial non-current assets  
2691 Amounts payable in relation with investments in related parties  
2692 Amounts payable in relation with associates  
2693 Amounts payable in relation with other financial assets

28 Depreciation of non-current assets

280 Amortization of intangible assets  
2801 Amortization of set-up costs  
2803 Amortization of development costs  
2805 Amortization of concessions, patents, licenses, trademarks and similar rights and assets  
2807 Amortization of goodwill<sup>8</sup>

2678 Autres créances immobilisées  
2679 Intérêts courus sur autres créances immobilisées

269 Versements restant à effectuer sur immobilisations financières  
2691 Versements restant à effectuer pour des participations détenues dans des parties liées  
2692 Versements restant à effectuer sur autres titres de participations  
2693 Versements restant à effectuer sur autres immobilisations financières

28 Amortissements des immobilisations

280 Amortissements des immobilisations incorporelles  
2801 Amortissements des frais de constitution  
2803 Amortissements des frais de développement  
2805 Amortissements des concessions, brevets, licences, marques commerciales et autres droits et valeurs similaires  
2807 Amortissements du fonds de commerce<sup>8</sup>

- 2808 Amortizarea altor imobilizări necorporale
- 281 Amortizări privind imobilizările corporale
  - 2811 Amortizarea amenajărilor de terenuri
  - 2812 Amortizarea construcțiilor
  - 2813 Amortizarea instalațiilor, mijloacelor de transport, animalelor și plantațiilor
  - 2814 Amortizarea altor imobilizări corporale
- 29 Ajustări pentru deprecierea sau pierderea de valoare a imobilizărilor
- 290 Ajustări pentru deprecierea imobilizărilor necorporale
  - 2903 Ajustări pentru deprecierea cheltuielilor de dezvoltare
  - 2905 Ajustări pentru deprecierea concesiunilor, brevetelor, licențelor, mărcilor comerciale, drepturilor și activelor similare
  - 2907 Ajustări pentru deprecierea fondului comercial <sup>9</sup>
  - 2908 Ajustări pentru deprecierea altor imobilizări necorporale
- 291 Ajustări pentru deprecierea imobilizărilor corporale

9. Acest cont apare, de regulă, în situațiile financiare anuale consolidate.

- 2808 Amortization of other intangible assets
- 281 Depreciation of tangible assets
  - 2811 Depreciation of land improvements
  - 2812 Depreciation of buildings
  - 2813 Depreciation of plant and machinery, motor vehicles, animals and plantations
  - 2814 Depreciation of other tangible assets
- 29 Impairment of non-current assets or impairment losses for non-current assets
- 290 Impairment of intangible assets
  - 2903 Impairment of development costs
  - 2905 Impairment of concessions, patents, licenses, trademarks and similar rights and assets
  - 2907 Impairment of goodwill <sup>9</sup>
  - 2908 Impairment of other intangible assets
- 291 Impairment of tangible assets

9. This account normally appears in the consolidated annual financial statements.

- 2808 Amortissements des autres immobilisations incorporelles
- 281 Amortissements des immobilisations corporelles
  - 2811 Amortissements des aménagements de terrains
  - 2812 Amortissements des constructions
  - 2813 Amortissements des installations, matériels de transport, animaux et plantations
  - 2814 Amortissements des autres immobilisations corporelles
- 29 Provisions pour dépréciation des immobilisations ou perte de valeur des immobilisations
- 290 Provisions pour dépréciation des immobilisations incorporelles
  - 2903 Provisions pour frais de développement
  - 2905 Provisions pour concessions, brevets, licences, marques commerciales et autres droits et valeurs similaires
  - 2907 Provisions pour dépréciation du fonds de commerce <sup>9</sup>
  - 2908 Provisions pour dépréciation des autres immobilisations incorporelles
- 291 Provisions pour dépréciation des immobilisations corporelles

9. Ce compte apparaît habituellement dans les états financiers annuels consolidés.

2911 Ajustări pentru deprecierea terenurilor si amenajărilor de terenuri  
 2912 Ajustări pentru deprecierea construcțiilor  
 2913 Ajustări pentru deprecierea instalațiilor, mijloacelor de transport, animalelor si plantațiilor  
 2914 Ajustări pentru deprecierea altor imobilizări corporale

293 Ajustări pentru deprecierea imobilizărilor în curs de executie  
 2931 Ajustări pentru deprecierea imobilizărilor corporale în curs de execuție  
 2933 Ajustări pentru deprecierea imobilizărilor necorporale în curs de execuție

296 Ajustări pentru pierderea de valoare a imobilizărilor financiare  
 2961 Ajustări pentru pierderea de valoare a acțiunilor deținute la entitățile afiliate  
 2962 Ajustări pentru pierderea de valoare a intereselor de participare  
 2963 Ajustări pentru pierderea de valoare a altor titluri imobilizate  
 2964 Ajustări pentru pierderea de valoare a sumelor datorate de entitățile afiliate

2911 Impairment of land and land improvements  
 2912 Impairment of buildings  
 2913 Impairment of plant and machinery, motor vehicles, animals and plantations  
 2914 Impairment of other tangible assets

293 Impairment of non-current assets in progress  
 2931 Impairment of tangible assets in progress  
 2933 Impairment of intangible assets in progress

296 Impairment of financial assets  
 2961 Impairment of investments in related parties  
 2962 Impairment of investments in associates  
 2963 Impairment of other long term investments  
 2964 Impairment of amounts owed by related parties

2911 Provisions pour dépréciation des terrains et aménagements de terrains  
 2912 Provisions pour dépréciation des constructions  
 2913 Provisions pour dépréciation des installations, matériels de transport, animaux et plantations  
 2914 Provisions pour dépréciation des autres immobilisations corporelles

293 Provisions pour dépréciation des immobilisations en cours  
 2931 Provisions pour dépréciation des immobilisations corporelles en cours  
 2933 Provisions pour dépréciation des immobilisations incorporelles en cours

296 Provisions pour dépréciation des immobilisations financières  
 2961 Provisions pour dépréciation des titres de participation dans des parties liées  
 2962 Provisions pour dépréciation des immobilisations financières dans des sociétés associées  
 2963 Provisions pour dépréciation des autres titres immobilisés  
 2964 Provisions pour dépréciation de sommes dues par des parties liées

2965 Ajustări pentru pierderea de valoare a creanțelor legate de interesele de participare  
 2966 Ajustări pentru pierderea de valoare a împrumuturilor acordate pe termen lung  
 2968 Ajustări pentru pierderea de valoare a altor creanțe imobilizate

2965 Impairment of receivables related to associates  
 2966 Impairment of long term loans  
 2968 Impairment of other long term receivables

2965 Provisions pour dépréciation des créances rattachées à des sociétés associées  
 2966 Provisions pour dépréciation des prêts à long terme  
 2968 Provisions pour dépréciation des autres créances immobilisées

### **Clasa 3 – CONTURI DE STOCURI ȘI PRODUCTIE ÎN CURS DE EXECUȚIE**

#### **30 Stocuri de materii prime și materiale**

- 301 Materii prime
- 302 Materiale consumabile
  - 3021 Materiale auxiliare
  - 3022 Combustibili
  - 3023 Materiale pentru ambalat
  - 3024 Piese de schimb
  - 3025 Semințe și materiale de plantat
  - 3026 Furaje
  - 3028 Alte materiale consumabile
- 303 Materiale de natura obiectelor de inventar
- 308 Diferențe de preț la materii prime și materiale
- 32 Stocuri în curs de aprovizionare
- 321 Materii prime în curs de aprovizionare
- 322 Materiale consumabile în curs de aprovizionare
- 323 Materiale de natura obiectelor de inventar în curs de aprovizionare
- 326 Animale în curs de aprovizionare
- 327 Marfuri în curs de aprovizionare
- 328 Ambalaje în curs de aprovizionare
  
- 33 Producția în curs de execuție
- 331 Produse în curs de execuție
- 332 Lucrări și servicii în curs de execuție

### **Class 3 – INVENTORIES AND WORK IN PROGRESS**

#### **30 Raw materials and consumables**

- 301 Raw materials
- 302 Consumables
  - 3021 Auxiliary materials
  - 3022 Fuel
  - 3023 Packaging materials
  - 3024 Spare parts
  - 3025 Seeds and saplings
  - 3026 Fodder
  - 3028 Other consumables
- 303 Materials in the form of small inventory items
- 308 Price differences on raw materials and consumables
- 32 Inventories in transit
- 321 Raw materials under procurement
- 322 Consumables under procurement
- 323 Materials having the nature of low value inventories under procurement
- 326 Animals under procurement
- 327 Merchandise under procurement
- 328 Packaging under procurement
  
- 33 Work in progress
- 331 Work in progress
- 332 Services in progress

### **Clase 3 – COMPTES DE STOCKS ET EN-COURS**

#### **30 Stocks de matières premières et fournitures**

- 301 Matières premières
- 302 Matières et fournitures consommables
  - 3021 Matières auxiliaires
  - 3022 Combustibles
  - 3023 Emballages
  - 3024 Pièces de rechange
  - 3025 Semences et fournitures pour plantation
  - 3026 Fourrage
  - 3028 Autres fournitures consommables
- 303 Fournitures ayant la nature d'objets d'inventaire
- 308 Ecart de prix sur matières premières et consommables
- 32 Stocks en transit
- 321 Matières premières en cours d'approvisionnement
- 322 Matériels consommables en cours d'approvisionnement
- 323 Matériels ayant la nature d'objet d'inventaire en cours d'approvisionnement
- 326 Animaux en cours d'approvisionnement
- 327 Marchandises en cours d'approvisionnement
- 328 Emballages en cours d'approvisionnement
  
- 33 Production en cours
- 331 Produits en cours
- 332 Travaux et services en cours

34 Produse  
 341 Semifabricate  
 345 Produse finite  
 346 Produse reziduale  
 348 Diferențe de preț la produse

35 Stocuri aflate la terți  
 351 Materii și materiale aflate la terți  
 354 Produse aflate la terți  
 356 Animale aflate la terți  
 357 Mărfuri aflate la terți  
 358 Ambalaje aflate la terți

36 Animale  
 361 Animale și păsări  
 368 Diferențe de preț la animale și păsări

37 Mărfuri  
 371 Mărfuri  
 378 Diferențe de preț la mărfuri  
 38 Ambalaje  
 381 Ambalaje  
 388 Diferențe de preț la ambalaje  
 39 Ajustări pentru deprecierea stocurilor și producției în curs de execuție  
 391 Ajustări pentru deprecierea materiilor prime  
 392 Ajustări pentru deprecierea materialelor  
     3921 Ajustări pentru deprecierea materialelor consumabile  
     3922 Ajustări pentru deprecierea materialelor de natura obiectelor de inventar

34 Goods  
 341 Semi-finished goods  
 345 Finished goods  
 346 Residual products  
 348 Price differences on goods

35 Inventories held by third parties  
 351 Raw materials and consumables at third parties  
 354 Goods at third parties  
 356 Animals at third parties  
 357 Goods for resale at third parties  
 358 Packaging materials at third parties

36 Animals  
 361 Animals and poultry  
 368 Price differences on animals and poultry

37 Goods purchased for resale  
 371 Goods purchased for resale  
 378 Price differences on goods purchased for resale  
 38 Packaging  
 381 Packaging materials  
 388 Price differences on packaging

39 Write-down of inventories and work in progress  
 391 Write-down of raw materials  
 392 Write-down of consumables  
     3921 Write-down of consumables  
     3922 Write-down of materials in the form of small inventory

34 Stocks de produits  
 341 Produits intermédiaires  
 345 Produits finis  
 346 Produits résiduels  
 348 Ecarts de prix sur produits

35 Stocks détenus par des tiers  
 351 Matières et fournitures détenues par des tiers  
 354 Produits détenus par des tiers  
 356 Animaux détenus par des tiers  
 357 Marchandises détenues par des tiers  
 358 Emballages détenus par des tiers

36 Animaux  
 361 Animaux et volailles  
 368 Ecarts de prix sur animaux et volailles

37 Marchandises  
 371 Marchandises  
 378 Ecarts de prix sur marchandises  
 38 Emballages  
 381 Emballages  
 388 Ecarts de prix sur emballages

39 Provisions pour dépréciation des stocks et en-cours  
 391 Provisions pour dépréciation des matières premières  
 392 Provisions pour dépréciation des consommables  
     3921 Provisions pour dépréciation des matières consommables  
     3922 Provisions pour dépréciation des fournitures ayant la nature d'objets d'inventaire

- 393 Ajustări pentru deprecierea producției în curs de execuție
- 394 Ajustări pentru deprecierea produselor
  - 3941 Ajustări pentru deprecierea semifabricatelor
  - 3945 Ajustări pentru deprecierea produselor finite
  - 3946 Ajustări pentru deprecierea produselor reziduale
- 395 Ajustări pentru deprecierea stocurilor aflate la terți
  - 3951 Ajustări pentru deprecierea materiilor și materialelor aflate la terți
  - 3952 Ajustări pentru deprecierea semifabricatelor aflate la terți
  - 3953 Ajustări pentru deprecierea produselor finite aflate la terți
  - 3954 Ajustări pentru deprecierea produselor reziduale aflate la terți
  - 3956 Ajustări pentru deprecierea animalelor aflate la terți
  - 3957 Ajustări pentru deprecierea mărfurilor aflate la terți
  - 3958 Ajustări pentru deprecierea ambalajelor aflate la terți
- 396 Ajustări pentru deprecierea animalelor
- 397 Ajustări pentru deprecierea mărfurilor
- 398 Ajustări pentru deprecierea ambalajelor

- 393 Write-down of work in progress
- 394 Write-down of goods
  - 3941 Write-down of semi finished goods
  - 3945 Write-down of finished goods
  - 3946 Write-down of residual products
- 395 Write-down of inventories held at third parties
  - 3951 Write-down of raw materials and consumables at third parties
  - 3952 Write-down of semi finished goods at third parties
  - 3953 Write-down of finished goods at third parties
  - 3954 Write-down of residual products at third parties
  - 3956 Write-down of animals at third parties
  - 3957 Write-down of goods for resale at third parties
  - 3958 Write-down of packaging materials at third parties
- 396 Write-down of animals
- 397 Write-down of goods purchased for resale
- 398 Write-down of packaging materials

- 393 Provisions pour dépréciation des en-cours de production
- 394 Provisions pour dépréciation des produits
  - 3941 Provisions pour dépréciation des produits intermédiaires
  - 3945 Provisions pour dépréciation des produits finis
  - 3946 Provisions pour dépréciation des produits résiduels
- 395 Provisions pour dépréciation des stocks détenus par des tiers
  - 3951 Provisions pour dépréciation des matières et fournitures détenues par de tiers
  - 3952 Provisions pour dépréciation des produits intermédiaires détenus par des tiers
  - 3953 Provisions pour dépréciation des produits finis détenus par des tiers
  - 3954 Provisions pour dépréciation des produits résiduels détenus par des tiers
  - 3956 Provisions pour dépréciation des animaux détenus par des tiers
  - 3957 Provisions pour dépréciation des marchandises détenues par des tiers
  - 3958 Provisions pour dépréciation des emballages détenus par des tiers
- 396 Provisions pour dépréciation des animaux
- 397 Provisions pour dépréciation des stocks de marchandises
- 398 Provisions pour dépréciation des emballages



## Clasa 4 – CONTURI DE TERTI

### 40 Furnizori și conturi asimilate

- 401 Furnizori
- 403 Efecte de plătit
- 404 Furnizoride imobilizări
- 405 Efecte de plătit pentru imobilizări
- 408 Furnizori - facturi nesosite
- 409 Furnizori-debitori
  - 4091 Furnizori-debitori pentru cumpărări de bunuri de natură stocurilor
  - 4092 Furnizori-debitori pentru prestări de servicii și executări de lucrări
- 41 Clienți și conturi asimilate
- 411 Clienți
  - 4111 Clienți
  - 4118 Clienți incerți sau în litigiu
- 413 Efecte de primit de la clienți
- 418 Clienți - facturi de întocmit
- 419 Clienți - creditori
- 42 Personal și conturi asimilate
- 421 Personal - salarii datorate
- 423 Personal - ajutoare materiale datorate

## Class 4 – THIRD PARTY ACCOUNTS

### 40 Suppliers and similar accounts

- 401 Suppliers
- 403 Bills of exchange payable
- 404 Suppliers of non-current assets
- 405 Bills of exchange payable to suppliers of non-current assets
- 408 Suppliers - invoices to be received
- 409 Advance payments to suppliers
  - 4091 Advance payments to suppliers for the purchase of inventories
  - 4092 Advance payments to suppliers for the purchase of services
- 41 Customers and similar accounts
- 411 Customers
  - 4111 Customers
  - 4118 Doubtful customers or customers involved in litigation
- 413 Bills of exchange receivable
- 418 Customers - invoices to be issued
- 419 Advance payments from customers
- 42 Payroll and similar accounts
- 421 Employees - salaries payable
- 423 Other social benefits granted to employees

## Clase 4 – COMPTES DE TIERS

### 40 Fournisseurs et comptes rattachés

- 401 Fournisseurs
- 403 Effets à payer
- 404 Fournisseurs d'immobilisations
- 405 Effets à payer aux fournisseurs d'immobilisations
- 408 Fournisseurs - factures non parvenues
- 409 Fournisseurs - débiteurs
  - 4091 Fournisseurs - Avances versées sur achats de biens ayant la nature de stocks
  - 4092 Fournisseurs - Avances versées sur prestations de services et exécution de travaux
- 41 Clients et comptes rattachés
- 411 Clients
  - 4111 Clients
  - 4118 Clients douteux ou en litige
- 413 Clients - Effets à recevoir
- 418 Clients - Factures à établir
- 419 Clients créditeurs
- 42 Personnel et comptes rattachés
- 421 Personnel - rémunérations dues
- 423 Personnel - aides matérielles dues

424 Prime reprezentând participarea personalului la profit <sup>10</sup>  
 425 Avansuri acordate personalului  
 426 Drepturi de personal neridicate  
 427 Rețineri din salarii datorate terților  
 428 Alte datorii și creanțe în legătură cu personalul

4281 Alte datorii în legătură cu personalul  
 4282 Alte creanțe în legătură cu personalul

43 Asigurări sociale, protecția socială și conturi asimilate

431 Asigurări sociale

4311 Contribuția unității la asigurările sociale  
 4312 Contribuția personalului la asigurările sociale  
 4313 Contribuția angajatorului pentru asigurările sociale de sănătate  
 4314 Contribuția angajaților pentru asigurările sociale de sănătate

437 Ajutor de somaj

4371 Contribuția unității la fondul de somaj  
 4372 Contribuția personalului la fondul de somaj

424 Profit share payable to employees <sup>10</sup>  
 425 Advances to employees  
 426 Amounts due to employees  
 427 Retentions from salaries payable to third parties  
 428 Other employee-related debts and claims

4281 Other employee-related debts  
 4282 Other employee-related claims

43 Social security and similar accounts

431 Social security

4311 Company's contribution to social security  
 4312 Employees' contribution to pension fund  
 4313 Company's contribution to health insurance  
 4314 Employees' contribution to health insurance

437 Unemployment fund

4371 Company's contribution to unemployment fund  
 4372 Employees' contribution to unemployment fund

424 Participation du personnel aux bénéfices <sup>10</sup>  
 425 Avances accordées au personnel  
 426 Droits du personnel non réclamés  
 427 Personnel - Saisie-arrêt  
 428 Personnel - Autres dettes et créances

4281 Personnel - Autres dettes  
 4282 Personnel - Autres créances

43 Assurances sociales, protection sociale et comptes rattachés

431 Assurances sociales

4311 Cotisations de l'entreprise aux assurances sociales  
 4312 Retenues salariales pour la retraite  
 4313 Cotisations de l'entreprise aux assurances sociales santé  
 4314 Retenues salariales pour assurances sociales santé

437 Chômage

4371 Cotisations de l'entreprise aux assurances chômage  
 4372 Retenues salariales pour assurances chômage

438 Alte datorii și creanțe sociale

4381 Alte datorii sociale

4382 Alte creanțe sociale

44 Bugetul statului, fonduri speciale și conturi asimilate

441 Impozitul pe profit/venit

4411 Impozitul pe profit

4412 Impozitul pe venit <sup>11</sup>

442 Taxa pe valoarea adăugată

4423 TVA de plată

4424 TVA de recuperat

4426 TVA deductibilă

4427 TVA colectată

4428 TVA neexigibilă

444 Impozitul pe venituri de natura salariilor

445 Subvenții

4451 Subvenții guvernamentale

4452 Împrumuturi nerambursabile cu caracter de subvenții

4458 Alte sume primite cu caracter de subvenții

446 Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate

447 Fonduri speciale - taxe și vărsăminte asimilate

448 Alte datorii și creanțe cu bugetul statului

11. Se utilizează pentru evidențierea impozitului pe venitul microîntreprinderilor, definite conform legii

438 Other personnel-related debts and claims

4381 Other personnel-related debts

4382 Other personnel-related claims

44 Amounts payable to the state budget, special funds and similar accounts

441 Income tax

4411 Current income tax

4412 Income tax <sup>11</sup>

442 Value added tax

4423 VAT payable

4424 VAT receivable

4426 Input VAT

4427 Output VAT

4428 VAT under settlement

444 Tax on salaries

445 Subsidies

4451 Government subsidies

4452 Non-repayable loans in the form of subsidies

4458 Other amounts received in the form of subsidies

446 Other taxes and similar liabilities

447 Special funds - taxes and similar liabilities

448 Other debts and claims with the Treasury

11. The account is used for posting the taxes on micro-enterprise income as defined according to the law.

438 Autres dettes et créances sociales

4381 Autres dettes sociales

4382 Autres créances sociales

44 Etat, fonds spéciaux et comptes rattachés

441 Impôt sur les bénéfices

4411 Impôt courant sur les bénéfices

4412 Impôt sur le revenu <sup>11</sup>

442 Taxe sur la Valeur Ajoutée

4423 TVA à payer

4424 Crédit de TVA

4426 TVA déductible

4427 TVA collectée

4428 TVA à régulariser

444 Impôt sur les salaires

445 Subventions

4451 Subventions publiques

4452 Prêts non-remboursables sous forme de subventions

4458 Autres sommes reçues à caractère de subventions

446 Autres impôts, taxes et versements assimilés

447 Fonds spéciaux - taxes et versements assimilés

448 Etat, autres dettes et créances

11. Le compte est utilisé pour enregistrer l'impôt sur le revenu des micro-entreprises telles que définies par la loi.

4481 Alte datorii față de bugetul statului  
 4482 Alte creanțe privind bugetul statului  
 45 Grup și acționari / asociați

451 Decontări între entitățile afiliate  
 4511 Decontări între entitățile afiliate  
 4518 Dobânzi aferente decontărilor între entitățile afiliate

453 Decontări privind interesele de participare  
 4531 Decontări privind interesele de participare  
 4538 Dobânzi aferente decontărilor privind interesele de participare

455 Sume datorate acționarilor/asociaților  
 4551 Acționari/asociați - conturi curente  
 4558 Acționari/asociați - dobânzi la conturi curente

456 Decontări cu acționarii/asociații privind capitalul  
 457 Dividende de plată  
 458 Decontări din operații în participație  
 4581 Decontări din operații în participație - pasiv  
 4582 Decontări din operații în participație - activ

46 Debitori și creditori diverși  
 461 Debitori diverși  
 462 Creditori diverși

47 Conturi de regularizare și asimilate  
 471 Cheltuieli înregistrate în avans

4481 Other debts payable to the Treasury  
 4482 Other claims receivable from the Treasury  
 45 Group and shareholders / associates  
 451 Settlement between related parties  
 4511 Settlement between related parties  
 4518 Accrued interest for settlement between related parties

453 Transaction with associates  
 4531 Transactions with associates  
 4538 Accrued interest on transactions with associates

455 Amounts owed to shareholders  
 4551 Shareholders / associates - current accounts  
 4558 Accrued interest on shareholders' – current accounts

456 Shareholders / associates - Amounts receivable related to capital  
 457 Dividends payable  
 458 Transactions related to joint operations  
 4581 Transactions related to joint operations - liability  
 4582 Transactions related to joint operations - asset

46 Sundry debtors and creditors  
 461 Sundry debtors  
 462 Sundry creditors

47 Accruals and similar accounts  
 471 Accrued expenses

4481 Autres dettes envers le Trésor Public  
 4482 Autres créances sur le Trésor Public  
 45 Groupe et associés/actionnaires  
 451 Règlements entre parties liées  
 4511 Règlements entre parties liées  
 4518 Intérêts courus sur règlements entre parties liées

453 Transactions avec sociétés associées  
 4531 Principal  
 4538 Intérêts courus

455 Sommes dues aux associés/actionnaires  
 4551 Associés/actionnaires - comptes courants  
 4558 Intérêts courus

456 Associés/actionnaires - opérations sur le capital  
 457 Associés - dividendes à payer  
 458 Décomptes des opérations faites en commun  
 4581 Décomptes des opérations faites en commun - passif  
 4582 Décomptes des opérations faites en commun - actif

46 Débiteurs et créditeurs divers  
 461 Débiteurs divers  
 462 Créditeurs divers

47 Comptes de régularisation et assimilés  
 471 Charges constatées d'avance

472 Venituri înregistrate în avans  
 473 Decontări din operații în curs de clarificare  
 475 Subvenții pentru investiții  
     4751 Subvenții guvernamentale pentru investiții  
     4752 Imprumuturi nerambursabile cu caracter de subvenții pentru investiții  
     4753 Donații pentru investiții  
     4754 Plusuri de inventar de natura imobilizărilor  
     4758 Alte sume primite cu caracter de subvenții pentru investiții

48 Decontări în cadrul unității

481 Decontări între unitate și subunități  
 482 Decontări între subunități

49 Ajustări pentru deprecierea creanțelor

491 Ajustări pentru deprecierea creanțelor – clienți

495 Ajustări pentru deprecierea creanțelor – decontări în cadrul grupului și cu acționarii / asociații  
 496 Ajustări pentru deprecierea creanțelor - debitori diverși

472 Deferred income  
 473 Suspense account  
 475 Investment subsidies  
     4751 Government investment subsidies  
     4752 Non-refundable loans with the feature of investment subsidies  
     4753 Donations for investment  
     4754 Surplus of inventory with the nature of fixed asset  
     4758 Other amounts received with the feature of investment subsidies

48 Internal transactions

481 Transactions between the entity and sub-units  
 482 Transactions between sub-units

49 Provisions for doubtful debts

491 Provisions for doubtful customers  
 495 Provisions for doubtful debts from group companies and shareholders/associates  
 496 Provisions for doubtful sundry debtors

472 Produits constatés d'avance  
 473 Compte d'attente  
 475 Subventions d'investissement  
     4751 Subventions gouvernementales pour investissement  
     4752 Emprunts non remboursables ayant le caractère de subventions pour investissement  
     4753 Donations pour investissement  
     4754 Plus d'inventaire ayant la nature d'immobilisations  
     4758 Autres montants reçus ayant le caractère de subventions d'investissement

48 Opérations internes à l'entreprise

481 Opérations entre Siège et sous-unités  
 482 Opérations entre sous-unités

49 Provisions pour dépréciation des créances

491 Provisions pour dépréciation des créances clients  
 495 Provisions pour dépréciation des créances de sociétés du groupe, des associés/actionnaires  
 496 Provisions pour dépréciation des comptes de débiteurs divers

## Clasa 5 – CONTURI DE TREZORERIE

### 50 Investiții pe termen scurt

- 501 Acțiuni deținute la entitățile afiliate
- 505 Obligațiuni emise și răscumpărate
- 506 Obligațiuni
  
- 508 Alte investiții pe termen scurt și creanțe asimilate
  - 5081 Alte titluri de plasament
  - 5088 Dobânzi la obligațiuni și titluri de plasament
  
- 509 Vărsăminte de efectuat pentru investițiile pe termen scurt
  - 5091 Vărsăminte de efectuat pentru acțiunile deținute la entitățile afiliate
  - 5092 Vărsăminte de efectuat pentru alte investiții pe termen scurt
  
- 51 Conturi la bănci
  
- 511 Valori de încasat
  - 5112 Cecuri de încasat
  - 5113 Efecte de încasat
  - 5114 Efecte remise spre scontare
  
- 512 Conturi curente la bănci
  - 5121 Conturi la bănci în lei
  - 5124 Conturi la bănci în valută
  - 5125 Sume în curs de decontare

## Class 5 – TREASURY ACCOUNTS

### 50 Short term investments

- 501 Short term financial investments in related parties
- 505 Redeemed debentures
- 506 Debentures
- 508 Other short term investments and related receivables
  - 5081 Other short term financial investments
  - 5088 Accrued interest on debentures and short term investments
  
- 509 Amounts payable for short term financial investments
  - 5091 Amounts payable for short term investments in related parties
  - 5092 Amounts payable for other short term financial investments
  
- 51 Bank accounts
  
- 511 Outstanding lodgements
  - 5112 Cheques
  - 5113 Bills of exchange held to maturity
  - 5114 Bills of exchange forwarded for discount
  
- 512 Cash at bank
  - 5121 Cash at bank in lei
  - 5124 Cash at bank in foreign currencies
  - 5125 Amounts under settlement

## Classe 5 – COMPTES DE TREZORERIE

### 50 Placements à court terme

- 501 Placements financiers à court terme dans des parties liées
- 505 Obligations émises et rachetées
- 506 Obligations
- 508 Autres placements à court terme et créances assimilées
  - 5081 Autres titres de placement
  - 5088 Intérêts courus sur obligations et titres de placement
  
- 509 Versements restant à effectuer sur placements financiers à court terme
  - 5091 Versements restant à effectuer sur placements à court terme dans des parties liées
  - 5092 Versements restant à effectuer sur autres placements financiers à court terme
  
- 51 Banque
  
- 511 Valeurs à l'encaissement
  - 5112 Chèques à l'encaissement
  - 5113 Effets à l'encaissement
  - 5114 Effets remis à l'escompte
  
- 512 Comptes courants bancaires
  - 5121 Comptes en lei
  - 5124 Comptes en devises
  - 5125 Montants en rapprochement bancaire

518 Dobânzi	518 Interest	518 Intérêts
5186 Dobânzi de plătit	5186 Accrued interest payable	5186 Intérêts courus à payer
5187 Dobânzi de încasat	5187 Accrued interest receivable	5187 Intérêts courus à recevoir
519 Credite bancare pe termen scurt	519 Short term bank loans	519 Crédits bancaires à court terme
5191 Credite bancare pe termen scurt	5191 Short term bank loans	5191 Crédits bancaires à court terme
5192 Credite bancare pe termen scurt nerambursate la scadentă	5192 Short term bank loans in arrears	5192 Crédits bancaires à court terme non remboursés à l'échéance
5193 Credite externe guvernamentale	5193 Foreign government loans	5193 Crédits externes gouvernementaux
5194 Credite externe garantate de stat	5194 Foreign loans guaranteed by the State	5194 Crédits externes garantis par l'Etat
5195 Credite externe garantate de bănci	5195 Foreign loans guaranteed by banks	5195 Crédits externes garantis par des banques
5196 Credite de la trezoreria statului	5196 State Treasury loans	5196 Crédits du Trésor public
5197 Credite interne garantate de stat	5197 Domestic loans guaranteed by the State	5197 Crédits internes garantis par l'Etat
5198 Dobânzi aferente creditelor bancare pe termen scurt	5198 Accrued interest on short term loans	5198 Intérêts courus sur crédits bancaires à court terme
53 Casa	53 Petty cash	53 Caisse
531 Casa	531 Petty cash	531 Caisse
5311 Casa în lei	5311 Petty cash in lei	5311 Caisse en lei
5314 Casa în valută	5314 Petty cash in foreign currencies	5314 Caisse en devises
532 Alte valori	532 Cash equivalents	532 Autres valeurs
5321 Timbre fiscale și poștale	5321 Postage and fiscal stamps	5321 Timbres fiscaux et postaux
5322 Bilete de tratament și odihnă	5322 Holiday vouchers	5322 Chèques vacances
5323 Tichete și bilete de călătorie	5323 Transport tickets	5323 Titres de transport
5328 Alte valori	5328 Other cash equivalents	5328 Autres valeurs

54 Acreditiv

541 Acreditiv

5411 Acreditiv în lei

5412 Acreditiv în valută

542 Avansuri de trezorerie <sup>12</sup>

58 Viramente interne

581 Viramente interne

59 Ajustări pentru pierderea de valoare a conturilor de trezorerie

591 Ajustări pentru pierderea de valoare a acțiunilor deținute la entitățile afiliate

595 Ajustări pentru pierderea de valoare a obligațiunilor emise și răscumpărate

596 Ajustări pentru pierderea de valoare a obligațiunilor

598 Ajustări pentru pierderea de valoare a altor investiții pe termen scurt și creanțe asimilate

54 Letters of credit

541 Letters of credit

5411 Letters of credit in lei

5412 Letters of credit in foreign currencies

542 Cash advances <sup>12</sup>

58 Internal transfers

581 Internal transfers

59 Write-down of treasury accounts

591 Write-down of investments in related parties

595 Write-down of redeemed debentures

596 Write-down of debentures

598 Write-down of other short-term financial investments and related receivables

54 Lettres de crédit

541 Lettres de crédit

5411 Lettres de crédit en lei

5412 Lettres de crédit en devises

542 Avances de trésorerie <sup>12</sup>

58 Virements internes

581 Virements internes

59 Provisions s pour dépréciation des comptes de trésorerie

591 Provisions pour dépréciation des placements financiers relatifs aux parties liées

595 Provisions pour dépréciation des obligations émises et rachetées

596 Provisions pour dépréciation des obligations

598 Provisions pour dépréciation des autres placements financiers à court terme et créances assimilées



## Clasa 6 – CONTURI DE CHELTUIELI

### 60 Cheltuieli privind stocurile

- 601 Cheltuieli cu materiile prime
- 602 Cheltuieli cu materialele consumabile
  - 6021 Cheltuieli cu materialele auxiliare
  - 6022 Cheltuieli privind combustibilul
  - 6023 Cheltuieli privind materialele pentru ambalat
  - 6024 Cheltuieli privind piesele de schimb
  - 6025 Cheltuieli privind semințele și materialele de plantat
  - 6026 Cheltuieli privind furajele
  - 6028 Cheltuieli privind alte materiale consumabile
- 603 Cheltuieli privind materialele de natura obiectelor de inventar
- 604 Cheltuieli privind materialele nestocate
- 605 Cheltuieli privind energia și apa
- 606 Cheltuieli privind animalele și păsările
- 607 Cheltuieli privind mărfurile
- 608 Cheltuieli privind ambalajele
- 609 Reduceri comerciale primite
- 61 Cheltuieli cu lucrările și serviciile executate de terți
- 611 Cheltuieli cu întreținerea și reparațiile
- 612 Cheltuieli cu redevențele, locațiile de gestiune și chirile
- 613 Cheltuieli cu primele de asigurare
- 614 Cheltuieli cu studiile și cercetările

## Class 6 – EXPENSE ACCOUNTS

### 60 Expenses related to inventories

- 601 Raw materials
- 602 Consumables
  - 6021 Auxiliary materials
  - 6022 Fuel
  - 6023 Packaging materials
  - 6024 Spare parts
  - 6025 Seeds and saplings
  - 6026 Fodder
  - 6028 Other consumables
- 603 Materials in the form of small inventory items
- 604 Materials not stored
- 605 Electricity, heating and water
- 606 Animals and poultry
- 607 Goods for resale
- 608 Packaging costs
- 609 Received commercial discounts
- 61 Third party services
- 611 Maintenance and repair expenses
- 612 Royalties and rental expenses
- 613 Insurance premiums
- 614 Research expenses

## Classe 6 – COMPTES DE CHARGES

### 60 Matières

- 601 Matières premières
- 602 Fournitures consommables
  - 6021 Fournitures auxiliaires
  - 6022 Combustibles
  - 6023 Emballages
  - 6024 Pièces de rechange
  - 6025 Semences et fournitures pour plantation
  - 6026 Fourrage
  - 6028 Autres matières consommables
- 603 Fournitures ayant la nature d'objets d'inventaire
- 604 Fournitures non stockées
- 605 Energie et eau
- 606 Animaux et volailles
- 607 Marchandises
- 608 Emballages
- 609 Réductions commerciales reçues
- 61 Services extérieurs
- 611 Entretien et réparations
- 612 Redevances, location-gérance et loyers
- 613 Primes d'assurance
- 614 Etudes et recherches

62 Cheltuieli cu alte servicii executate de terți  
 621 Cheltuieli cu colaboratorii  
 622 Cheltuieli privind comisioanele și onorariile  
 623 Cheltuieli de protocol, reclamații publicitate  
 624 Cheltuieli cu transportul de bunuri și personal  
 625 Cheltuieli cu deplasări, detașări și transferări  
 626 Cheltuieli postale și taxe de telecomunicații  
 627 Cheltuieli cu serviciile bancare și asimilate  
 628 Alte cheltuieli cu serviciile executate de terți

63 Cheltuieli cu alte taxe, impozite și vărsăminte asimilate  
 635 Cheltuieli cu alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate  
 64 Cheltuieli cu personalul  
 641 Cheltuieli cu salariile personalului  
 642 Cheltuieli cu tichetele de masă acordate salariaților  
 643 Cheltuieli cu primele reprezentând participarea personalului la profit  
 644 Cheltuieli cu remunerarea în instrumente de capitaluri proprii  
 645 Cheltuieli privind asigurările și protecția socială  
 6451 Contribuția unității la asigurările sociale  
 6452 Contribuția unității pentru ajutorul de somaj  
 6453 Contribuția angajatorului pentru asigurările sociale de sănătate  
 6456 Contribuția unității la schemele de pensii facultative  
 6457 Contribuția unității la primele de asigurare voluntară de sănătate  
 6458 Alte cheltuieli privind asigurările și protecția socială

65 Alte cheltuieli de exploatare  
 652 Cheltuieli cu protecția mediului înconjurător  
 654 Pierderi din creanțe și debitori diverși

62 Other third party services  
 621 Externally contracted manpower  
 622 Commissions and fees  
 623 Entertaining, promotion and advertising  
 624 Transport of goods and personnel  
 625 Travel  
 626 Postage and telecommunications  
 627 Bank commissions and similar charges  
 628 Other third party services

63 Other taxes, duties and similar expenses  
 635 Other taxes, duties and similar expenses  
 64 Personnel expenses  
 641 Salaries  
 642 Employee luncheon vouchers  
 643 Bonuses representing employee participation in profit  
 644 Expenses related to the remuneration with own capital  
 645 Social security contributions

6451 Company's contribution to social security  
 6452 Company's contribution to unemployment fund  
 6453 Company's contribution to health insurance  
 6456 Enterprise contribution to facultative pension scheme  
 6457 Enterprise contribution for voluntary health insurance premium  
 6458 Other social security and welfare contributions

65 Other operating expenses  
 652 Environment protection expenses  
 654 Bad debts written off

62 Autres services extérieurs  
 621 Personnel extérieur à l'entreprise  
 622 Commissions et honoraires  
 623 Représentation et publicité  
 624 Transport de biens et du personnel  
 625 Déplacements, détachements et transferts  
 626 Frais postaux et de télécommunications  
 627 Services bancaires et assimilés  
 628 Autres services extérieurs

63 Autres impôts, taxes et versements assimilés  
 635 Autres impôts, taxes et versements assimilés  
 64 Charges de personnel  
 641 Rémunérations du personnel  
 642 Tickets restaurant  
 643 Primes représentant la participation du personnel au bénéfice  
 644 Charges pour la rémunération des instruments propres de capital  
 645 Cotisations sécurité sociale et organismes sociaux  
 6451 Cotisations de l'entreprise à la sécurité sociale  
 6452 Cotisations de l'entreprise aux assurances chômage  
 6453 Cotisations de l'entreprise aux assurances santé  
 6456 Cotisation de l'entreprise aux régimes de retraite facultative  
 6457 Cotisation de l'entreprise aux primes d'assurance volontaire santé  
 6458 Autres charges d'assurance et de protection sociale

65 Autres charges d'exploitation  
 652 Charges pour la protection de l'environnement  
 654 Pertes sur créances

658 Alte cheltuieli de exploatare	658 Other operating expenses	658 Autres charges d'exploitation
6581 Despăgubiri, amenzi și penalități	6581 Claims and compensations, fines and penalties	6581 Dédommagements, amendes et pénalités
6582 Donații și subvenții acordate	6582 Gifts and subsidies granted	6582 Donations et subventions accordées
6583 Cheltuieli privind activele cedate și alte operații de capital	6583 Net value of assets disposed of and other capital transactions	6583 Valeur nette comptable des actifs cédés et autres opérations de capital
6588 Alte cheltuieli de exploatare	6588 Other operating expenses	6588 Autres charges d'exploitation
66 Cheltuieli financiare	66 Financial expenses	66 Charges financières
663 Pierderi din creanțe legate de participații	663 Losses on amounts receivable in relation with long term financial investments	663 Pertes sur créances liées à des participations
664 Cheltuieli privind investițiile financiare cedate	664 Losses on disposal of financial investments	664 Charges sur cession d'actifs financiers
6641 Cheltuieli privind imobilizările financiare cedate	6641 Losses on disposal of long term financial investments	6641 Charges sur cession des immobilisations financières
6642 Pierderi din investițiile pe termen scurt cedate	6642 Losses on disposal of short term financial investments	6642 Pertes sur cession de placements financiers à court terme
665 Cheltuieli din diferențe de curs valutar	665 Foreign exchange losses	665 Pertes de change
666 Cheltuieli privind dobânzile	666 Interest expense	666 Intérêts
667 Cheltuieli privind sconturile acordate	667 Discounts granted	667 Escomptes accordés
668 Alte cheltuieli financiare	668 Other financial expenses	668 Autres charges financières
67 Cheltuieli extraordinare	67 Extraordinary expenses	67 Charges extraordinaires
671 Cheltuieli privind calamitățile și alte evenimente extraordinare	671 Expenses related to natural disasters and other extraordinary events	671 Calamités et autres événements extraordinaires

- 68 Cheltuieli cu amortizările, provizioanele și ajustările pentru depreciere sau pierdere de valoare
- 681 Cheltuieli de exploatare privind amortizările, provizioanele și ajustările pentru depreciere
  - 6811 Cheltuieli de exploatare privind amortizarea imobilizărilor
  - 6812 Cheltuieli de exploatare privind provizioanele
  - 6813 Cheltuieli de exploatare privind ajustările pentru deprecierea imobilizărilor
  - 6814 Cheltuieli de exploatare privind ajustările pentru deprecierea activelor circulante
- 686 Cheltuieli financiare privind amortizările și ajustările pentru pierdere de valoare
  - 6863 Cheltuieli financiare privind ajustările pentru pierderea de valoare a imobilizărilor financiare
  - 6864 Cheltuieli financiare privind ajustările pentru pierderea de valoare a activelor circulante
  - 6868 Cheltuieli financiare privind amortizarea primelor de rambursare a obligațiunilor
- 69 Cheltuieli cu impozitul pe profit și alte impozite
- 691 Cheltuieli cu impozitul pe profit
- 698 Cheltuieli cu impozitul pe venit și cu alte impozite care nu apar în elementele de mai sus <sup>13</sup>

13. Se utilizează conform reglementarilor legale.

- 68 Depreciation and provisions; adjustments for impairment losses
- 681 Depreciation and provisions; adjustments for impairment losses - operating expenses
  - 6811 Depreciation of non current assets
  - 6812 Provisions
  - 6813 Impairment losses on non-current assets
  - 6814 Impairment of current assets
- 686 Impairment losses and write down of financial assets
  - 6863 Impairment losses on financial non-current assets
  - 6864 Impairment of financial current assets
  - 6868 Amortisation of premiums on redemption of debentures
- 69 Income tax and other taxes
- 691 Income tax
- 698 Other taxes not included above <sup>13</sup>

13. The account is used according to the legal regulations.

- 68 Dotations aux amortissements et aux provisions
- 681 Dotations aux amortissements et aux provisions; ajustements pour dépréciation - Charges d'exploitation
  - 6811 Dotations aux amortissements des immobilisations
  - 6812 Dotations aux provisions pour risques
  - 6813 Dotations aux provisions sur immobilisations
  - 6814 Dotations aux provisions sur actifs circulants
- 686 Dotations aux provisions sur immobilisations financières
  - 6863 Dotations aux provisions pour dépréciation des immobilisations financières
  - 6864 Dotations aux provisions pour dépréciation des actifs circulants financiers
  - 6868 Dotations aux amortissements des primes de remboursement des obligations
- 69 Impôts sur les bénéfiques et autres impôts
- 691 Impôts sur les bénéfiques
- 698 Autres charges d'impôts non incluses dans les postes précédents <sup>13</sup>

13. Le compte est utilisé conformément aux dispositions légales.

## Clasa 7 – CONTURI DE VENITURI

### 70 Cifra de afaceri netă

- 701 Venituri din vânzarea produselor finite
- 702 Venituri din vânzarea semifabricatelor
- 703 Venituri din vânzarea produselor reziduale
- 704 Venituri din servicii prestate
- 705 Venituri din studii și cercetări
- 706 Venituri din redevențe, locații de gestiune și chirii
- 707 Venituri din vânzarea mărfurilor
- 708 Venituri din activități diverse
- 709 Reduceri comerciale acordate
- 71 Venituri aferente costului de producție în curs de execuție
- 711 Venituri aferente costurilor stocurilor produse
- 712 Venituri aferente costurilor serviciilor în curs de execuție
- 72 Venituri din producția de imobilizări
- 721 Venituri din producția de imobilizări necorporale
- 722 Venituri din producția de imobilizări corporale
- 74 Venituri din subvenții de exploatare
- 741 Venituri din subvenții de exploatare
  - 7411 Venituri din subvenții de exploatare aferente cifrei de afaceri<sup>14</sup>
  - 7412 Venituri din subvenții de exploatare pentru materii prime și materiale consumabile
  - 7413 Venituri din subvenții de exploatare pentru alte cheltuieli externe
  - 7414 Venituri din subvenții de exploatare pentru plata personalului

14. Se ia în calcul la determinarea cifrei de afaceri.

## Class 7 – REVENUE ACCOUNTS

### 70 Net turnover

- 701 Sales of finished goods
- 702 Sales of semi-finished goods
- 703 Sales of residual products
- 704 Rendered services
- 705 Revenues from research studies
- 706 Rental and royalty income
- 707 Sale of goods purchased for resale
- 708 Revenues from sundry activities
- 709 Granted commercial reductions
- 71 Revenues associated to the production cost of the work in progress
- 711 Cost of the goods in inventories
- 712 Cost of services in progress
- 72 Own work capitalised
- 721 Capitalised costs of intangible non-current assets
- 722 Capitalised costs of tangible non-current assets
- 74 Subsidies for operating activities
- 741 Subsidies for operating activities
  - 7411 Subsidies related to the turnover<sup>14</sup>
  - 7412 Subsidies for raw materials and consumables
  - 7413 Subsidies for other external costs
  - 7414 Subsidies for wages and salaries

14. It is accounted for in turnover computation.

## Classe 7 – COMPTES DE PRODUITS

### 70 Chiffre d'affaires net

- 701 Ventes de produits finis
- 702 Ventes de produits intermédiaires
- 703 Ventes de produits résiduels
- 704 Services prestés
- 705 Etudes et recherches
- 706 Redevances, location- gérance et loyers
- 707 Ventes de marchandises
- 708 Produits des activités diverses
- 709 Réductions commerciales accordées
- 71 Variation des stocks en cours de production ou produits
- 711 Coût des stocks de produits
- 712 Coût des services en cours d'exécution
- 72 Production immobilisée
- 721 Immobilisations incorporelles
- 722 Immobilisations corporelles
- 74 Subventions d'exploitation
- 741 Subventions d'exploitation
  - 7411 Subventions d'exploitation afférentes au chiffre d'affaires<sup>14</sup>
  - 7412 Subventions d'exploitation pour matières premières et consommables
  - 7413 Subventions d'exploitation pour autres charges externes
  - 7414 Subventions d'exploitation pour rémunération du personnel

14. Est pris en compte dans le calcul du chiffre d'affaires

7415 Venituri din subvenții de exploatare pentru asigurări și protecție socială  
 7416 Venituri din subvenții de exploatare pentru alte cheltuieli de exploatare  
 7417 Venituri din subvenții de exploatare aferente altor venituri  
 7418 Venituri din subvenții de exploatare pentru dobânda datorată

75 Alte venituri din exploatare  
 754 Venituri din creanțe reactivate și debitori diverși

758 Alte venituri din exploatare  
 7581 Venituri din despăgubiri, amenzi și penalități  
 7582 Venituri din donații primite  
 7583 Venituri din vânzarea activelor și alte operații de capital  
 7584 Venituri din subvenții pentru investiții  
 7588 Alte venituri din exploatare

76 Venituri financiare  
 761 Venituri din imobilizări financiare  
 7611 Venituri din acțiuni deținute la entitățile afiliate  
 7613 Venituri din interese de participare

762 Venituri din investiții financiare pe termen scurt  
 763 Venituri din creanțe imobilizate  
 764 Venituri din investiții financiare cedate  
 7641 Venituri din imobilizări financiare cedate  
 7642 Câștiguri din investiții pe termen scurt cedate

7415 Subsidies for social security contributions  
 7416 Subsidies for other operating expenses  
 7417 Subsidies related to other income  
 7418 Subsidies related to interest payable

75 Other operating revenues  
 754 Bad debts written off and subsequently collected

758 Other operating revenues  
 7581 Claims and compensations, fines and penalties  
 7582 Received donations  
 7583 Proceeds from disposal of assets and other capital transactions  
 7584 Amortisation of investment subsidies  
 7588 Other operating revenues

76 Financial revenues  
 761 Revenues from long term financial investments  
 7611 Revenues from long term investments in related parties  
 7613 Revenues from long term investments in associates

762 Revenues from short term financial investments  
 763 Revenues from long term receivables  
 764 Revenues on disposal of financial investments  
 7641 Revenues on disposal of long term financial investments  
 7642 Gains on disposal of short term financial investments

7415 Subventions d'exploitation pour charges sociales  
 7416 Subventions pour autres charges d'exploitation  
 7417 Subventions d'exploitation afférentes aux autres produits  
 7418 Subventions d'exploitation pour intérêts

75 Autres produits d'exploitation

754 Rentrées sur créances amorties et débiteurs divers

758 Autres produits d'exploitation  
 7581 Dédommagements, amendes et pénalités  
 7582 Donations reçues  
 7583 Cession d'actifs et autres opérations de capital  
 7584 Subventions d'investissement  
 7588 Autres produits d'exploitation

76 Produits financiers

761 Produits liés aux immobilisations financières  
 7611 Produits liés aux titres de participation dans des parties liées  
 7613 Produits liés aux titres de participation

762 Produits des placements financiers à court terme  
 763 Produits des créances immobilisées  
 764 Produits sur cession des actifs financiers

7641 Cession d'immobilisations financières  
 7642 Cession de placements financiers à court terme

765 Venituri din diferențe de curs valutar  
 766 Venituri din dobânzi  
 767 Venituri din sconturi obținute  
 768 Alte venituri financiare

77 Venituri extraordinare  
 771 Venituri din subvenții pentru evenimente extraordinare și altele similare

78 Venituri din provizioane și ajustări pentru depreciere sau pierdere de valoare

781 Venituri din provizioane și ajustări pentru depreciere privind activitatea de exploatare  
 7812 Venituri din provizioane  
 7813 Venituri din ajustări pentru deprecierea imobilizărilor  
 7814 Venituri din ajustări pentru deprecierea activelor circulante  
 7815 Venituri din fondul comercial negativ <sup>15</sup>

786 Venituri financiare din ajustări pentru pierdere de valoare  
 7863 Venituri financiare din ajustări pentru pierderea de valoare a imobilizărilor financiare  
 7864 Venituri financiare din ajustări pentru pierderea de valoare a activelor circulante

765 Foreign exchange gains  
 766 Interest income  
 767 Discounts received  
 768 Other financial revenues

77 Extraordinary revenues

771 Revenues from subsidies for extraordinary events and other similar revenues

78 Write back of provisions and adjustments for depreciation or impairment losses

781 Write back of provisions and adjustments for operating impairment losses  
 7812 Write back of provisions  
 7813 Reversal of impairment losses on non-current assets  
 7814 Reversal of write-down of current assets  
 7815 Amortisation of negative goodwill <sup>15</sup>

786 Reversal of adjustments for impairment losses  
 7863 Reversal of impairment losses on financial non-current assets  
 7864 Reversal of write-down of financial current assets

765 Gains de change  
 766 Intérêts  
 767 Escomptes obtenus  
 768 Autres produits financiers

77 Produits extraordinaires

771 Subventions pour événements extraordinaires et autres produits similaires

78 Reprises de provisions et ajustements pour dépréciation

781 Reprises de provisions et ajustements pour dépréciation d'exploitation  
 7812 Reprises de provisions  
 7813 Reprises de provisions pour dépréciation des immobilisations  
 7814 Reprises de provisions pour dépréciation des actifs circulants  
 7815 Amortissement du fonds de commerce négatif <sup>15</sup>

786 Reprises de provisions financières pour dépréciation  
 7863 Reprises de provisions pour dépréciation des immobilisations financières  
 7864 Reprises de provisions pour dépréciation des actifs circulants

15. Acest cont apare numai în situațiile financiare anuale consolidate.

15. This account only appears in the consolidated annual financial statements.

15. Ce compte apparaît seulement dans les états financiers annuels consolidés.

## Clasa 8 – CONTURI SPECIALE

### 80 Conturi în afara bilanțului

- 801 Angajamente acordate
  - 8011 Giruri și garanții acordate
  - 8018 Alte angajamente acordate
- 802 Angajamente primite
  - 8021 Giruri și garanții primite
  - 8028 Alte angajamente primite
- 803 Alte conturi în afara bilanțului
  - 8031 Imobilizări corporale luate cu chirie
  - 8032 Valori materiale primite spre prelucrare sau reparare
  - 8033 Valori materiale primite în păstrare sau custodie
  - 8034 Debitori scoși din activ, urmăriți în continuare
  - 8035 Stocuri de natura obiectelor de inventar date în folosință
  - 8036 Redevențe, locații de gestiune, chirii și alte datorii asimilate
  - 8037 Efecte scontate neajunse la scadență
  - 8038 Bunuri publice primite în administrare, concesiune și cu chirie
  - 8039 Alte valori în afara bilanțului
- 804 Amortizarea aferentă gradului de neutilizare a mijloacelor fixe
  - 8045 Amortizarea aferentă gradului de neutilizare a mijloacelor fixe

## Class 8 – SPECIAL ACCOUNTS

### 80 Off-balance sheet accounts

- 801 Commitments
  - 8011 Guarantees and warranties
  - 8018 Other commitments
- 802 Commitments received
  - 8021 Guarantees and warranties
  - 8028 Other commitments received
- 803 Other off-balance sheet accounts
  - 8031 Operational leased tangible assets
  - 8032 Assets held for processing or repair
  - 8033 Assets held in custody
  - 8034 Receivables written off but still followed up
  - 8035 Inventory under the form of used small inventory
  - 8036 Royalties, rents and similar debts
  - 8037 Bills of exchange discounted before maturity
  - 8038 Public assets received in administration, concession or by renting
  - 8039 Other off-balance sheet items
- 804 Amortisation for the degree of non-usage of fixed assets
  - 8045 Amortisation for the degree of non-usage of fixed assets

## Classe 8 – COMPTES SPECIAUX

### 80 Comptes hors bilan

- 801 Engagements accordés
  - 8011 Nantissements et garanties accordés
  - 8018 Autres engagements accordés
- 802 Engagements reçus
  - 8021 Nantissements et garanties reçus
  - 8028 Autres engagements reçus
- 803 Autres comptes hors bilan
  - 8031 Immobilisations corporelles prises en location
  - 8032 Fournitures reçues pour transformation ou réparation
  - 8033 Fournitures en dépôt ou en consignation
  - 8034 Débiteurs hors bilan pour lesquels les poursuites continuent
  - 8035 Stocks sous forme d'objets d'inventaire utilisés
  - 8036 Redevances, location gérance, loyers et autres dettes assimilées
  - 8037 Effets escomptés non échus
  - 8038 Biens publics reçus en administration, concession ou par loyer
  - 8039 Autres valeurs hors bilan
- 804 Amortissements des immobilisations liés à la sous activité
  - 8045 Amortissements des immobilisations liés à la sous activité



805 Dobânzi aferente contractelor de leasing și altor  
 contracte asimilate, neajunse la scadență  
 8051 Dobânzi de plătit  
 8052 Dobânzi de încasat  
 806 Certificate de emisii de gaze cu efect de sera  
 807 Active contingente  
 808 Datorii contingente

89 Bilanț

891 Bilanț de deschidere  
 892 Bilanț de închidere

805 Interest for the leasing and other assimilated contracts  
 not held till maturity  
 8051 Interest payable  
 8052 Interest receivable  
 806 Certificates for the emission of emission of gas with  
 green house effect  
 807 Contingent assets  
 808 Contingent liabilities

89 Balance sheet

891 Opening balance sheet  
 892 Closing balance sheet

805 Intérêt pour leasing et autres contrats assimilés non  
 conservés jusqu'à échéance  
 8051 Intérêts à payer  
 8052 Intérêts à recevoir  
 806 Certificats d'émission de gaz à effet de serre  
 807 Actifs contingents  
 808 Dettes contingentes

89 Bilan

891 Bilan d'ouverture  
 892 Bilan de clôture

**Clasa 9 – CONTURI DE GESTIUNE <sup>16</sup>****90 Decontări interne**

901 Decontări interne privind cheltuielile  
902 Decontări interne privind producția obținută  
903 Decontări interne privind diferențele de preț

92 Conturi de calculație

921 Cheltuielile activității de bază  
922 Cheltuielile activităților auxiliare  
923 Cheltuieli indirecte de producție  
924 Cheltuieli generale de administrație  
925 Cheltuieli de desfacere

93 Costul producției

931 Costul producției obținute  
933 Costul producției în curs de execuție

**Class 9 – MANAGEMENT ACCOUNTS <sup>16</sup>****90 Internal transactions**

901 Internal transactions relating to expenses  
902 Internal transactions related to costs of conversion  
903 Internal transactions relating to price differences

92 Cost accounts

921 Costs related to the core business  
922 Costs related to auxiliary activities  
923 Production overheads  
924 Administrative overheads  
925 Distribution costs

93 Production cost

931 Cost of output  
933 Cost of work in progress

**Classe 9 – COMPTES DE GESTION <sup>16</sup>****90 Décomptes internes**

901 Décomptes internes relatifs aux charges  
902 Décomptes internes relatifs à la production obtenue  
903 Décomptes internes relatifs aux écarts de prix

92 Comptes de calcul

921 Charges de l'activité principale  
922 Charges des activités auxiliaires  
923 Charges indirectes de production  
924 Frais généraux  
925 Charges de distribution

93 Coût de production

931 Coût de la production obtenue  
933 Coût de la production en cours

16. Pentru organizarea contabilității de gestiune, folosirea conturilor din aceasta clasa este opțională.

16. For the organization of management accounting, the use of the accounts in this class is optional.

16. Pour l'organisation de la comptabilité de gestion, l'utilisation des comptes de cette classe est facultative.





### **APEX Team International**

Bd. Dacia nr. 56, sector 2, 020061

Bucuresti - ROMANIA

Tel: 0040 745 202 739

0040 21 318 092 739

Fax: 0040 318 057 739

E-mail: [office@apex-team.ro](mailto:office@apex-team.ro)

Web: [www.apex-team.ro](http://www.apex-team.ro)